

Когда Чжан Хэн снова открыл глаза, то обнаружил, что находится в другом месте. На этот раз изменилось не только время, он больше не был в своем родном городе, нет, если быть более точным, он даже больше не был в своей стране.

В данный момент Чжан Хэн был окружен светловолосыми иностранцами, а названия магазинов на обочине дороги были написаны на английском языке.

Он нашел книжный киоск на обочине дороги и узнал у владельца, что в настоящее время он находится в Дареме, небольшом городке на северо-востоке Англии.

Когда он услышал это название, Чжан Хэн сразу вспомнил кое-что. Хань Лу какое-то время училась в Англии, и это место было всемирно известным Даремским университетом, третьим старейшим и престижным университетом Англии, наряду с Кембриджем и Оксфордом, известными как Доксбридж*, всегда входившим в сотню лучших университетов в мире. Даремский университет принимал детей из средних и богатых семей внутри страны, он также был очень любим иностранными студентами из разных стран. Бизнес-колледж, в котором училась Хань Лу, прошел тройную аккредитацию по системе EQUIS, AMBA и AACSB, что сделало его одним из лучших бизнес-колледжей в мире.

Чжан Хэн без колебаний взял такси до Даремского университета.

Водитель был очень воодушевлен, принял Чжан Хэна за туриста и познакомил его с достопримечательностями города. Когда они прибыли в пункт назначения, Чжан Хэну пришлось извиниться за то, что он не может заплатить, он вырубил его, запихнул в багажник и отогнал такси на подземную стоянку.

Припарковав машину, он вошел в Даремский университет.

Как и большинство престижных школ, Даремский университет имел обширную территорию, повсюду можно было увидеть старые кирпичные стены и замки. Университетские здания располагались от центра города Дарема до окраин города. Более того, Дарем был одним из немногих университетов, в которых до сих пор сохранилась система колледжей**, и студенческие общежития не делились на специальности, а были похожи на Хогвартс, школу волшебников из "Гарри Поттера", где колледж организовывал проживание в соответствии с личностными качествами, увлечениями и привычками студентов, что также делало поиск людей более сложным делом.

В результате, как раз, когда Чжан Хэн раздумывал, куда пойти дальше, к нему подошла коротковолосая девушка, ненамного старше его, которая, должно быть, была студенткой этого университета. Она торопилась, держа в руках две книги, и внезапно остановилась, пройдя мимо него.

Она вернулась назад, изучающе посмотрела на него и спросила по-китайски: "Тебе нужна помощь?"

В результате она задала свой вопрос, но обнаружила, что юноша перед ней не отвечает, а просто посмотрит прямо на нее.

Девушка с короткой стрижкой коснулась своего лица: “А? Ты не понимаешь по-китайски? Ты студент из Кореи или Японии?”

“Извини, я вообще-то кое-кого ищу”, — заговорил Чжан Хэн, наконец, оправившись от своего шокирующего открытия. Он не сводил глаз с девушки, он видел её такой молодой только на фотографии.

“Боюсь, тебе не повезло встретить меня. Я учусь здесь всего полтора года, но количество знакомых мне людей можно пересчитать по пальцам двух рук, так что, думаю, я не смогу быть тебе полезна”, — пожала плечами девушка с короткой стрижкой.

“Нет, ты должна знать этого человека, потому что она твоя соседка по комнате”, — ответил Чжан Хэн

Было ли это совпадением? Нет. Надо сказать, все это время эта, казалось бы, бессердечная женщина перед ним обладала острой интуицией, которая не соответствовала её наивной внешности. Вот почему она внезапно остановилась и обернулась, когда проходила мимо Чжан Хэна. Должно быть, она видела его насквозь, и поэтому протянула ему руку помощи.

Чжан Хэн мог только рассматривать, что это, вероятно, какая-то сверхспособность. Для кого-то было почти невозможно увидеть, что у него на уме, особенно после того, как он столько всего пережил. Девушка перед ним была, вероятно, единственной душой в мире, которая могла это сделать.

“Вау! Так ты иностранный парень Хань Лу? Я так много слышала о тебе”, — девушка с короткой стрижкой широко раскрыла глаза. “Я слышала, как она говорила о тебе, и видела твою фотографию, подожди тот парень на фотографии совсем не похож на тебя”, — сказала она, быстро прикрыв рот. “Плохо дело. Я же не сказала ничего лишнего, но этот парень Хань Лу не должен так беспокоиться, верно? Она каждый день жалуется, что занята домашней работой, что у нее нет сил на роман”.

“Ты неправильно поняла. Я просто её друг”, — с усмешкой ответил Чжан Хэн. “Мне нужно поговорить с ней о чем-то важном. Ты куда-то спешишь?” - Чжан Хэн указал на книги, которые она держала в руках.

“Эээ ... это не слишком срочно, я думаю ... я могу сходить туда и вечером”. Девушка с короткой стрижкой с энтузиазмом щелкнула пальцами. “Сначала я отведу тебя к Хань Лу!”

“Прости за беспокойство”.

“Ха-ха! Не нужно быть таким вежливым. В конце концов, мы все потомки Яньхуана***”, — проронила девушка с короткой стрижкой. “Взамен ты можешь рассказать мне несколько сплетен, связанных с ней”.

“Конечно, у меня как раз много замечательных историй о ее детстве, хочешь послушать?”

“Конечно, конечно!” – девушка с короткой стрижкой пришла в восторг и энергично закивала, услышав эти слова.

.....

С кем-то в качестве проводника Чжан Хэну, наконец-то, не пришлось испытывать судьбу повсюду, они шли и болтали, и вскоре пришли на теннисный корт. Девушка с короткой стрижкой как раз шла из общежития, когда встретила Чжан Хэна, поэтому точно знала, что Хань Лу ушла рано утром и не возвращалась туда все утро, и не сказала, куда она пойдет. Но у нее была привычка играть в теннис, и она часто забегала поиграть в теннис в это время дня.

Однако сегодня на теннисном корте ее не было видно.

Девушка с короткой стрижкой успокаивала Чжан Хэна: “Все в порядке, пойдем в следующее место, я бы не смогла помочь тебе, если бы ты искал кого-то другого, но что касается Хань Лу, то я могу найти ее с закрытыми глазами”.

Чжан Хэн улыбнулся, но не сразу согласился. Он немного подумал и спросил: “Ну, не нужно искать ее в местах, куда она часто ходит. Поскольку ты её так хорошо знаешь, как ты думаешь, где она может спрятаться, если будет напугана?”

“А?!” Девушка с короткой стрижкой фыркнула: “Она одна из самых смелых девушек, мы можем весело провести время, смотря вместе фильмы о привидениях, кто может напугать ее, ты?”

Она оглядела Чжан Хэна с ног до головы, но, не дожидаясь, пока тот начнет отрицать, покачала головой: “Нет, я очень хорошо умею читать людей, ты не плохой человек”.

“Правда в том, что с ней действительно может случиться что-то плохое, поэтому я так хочу найти ее, ты можешь мне помочь?” — спросил Чжан Хэн, приподняв брови.

“Так загадочно, ты пытаешься спасти мир?” Ее глаза расширились: “Похоже, будет очень весело, так что добавьте и меня, я знаю место, куда она любит сбегать, когда у нее плохое настроение”.

“Что за место?”

“Музей Востока”, — ответила девушка с короткой стрижкой. “Там выставлено много азиатских и индийских коллекций. Хань Лу всегда говорит, что пребывание в нем создает ощущение близости дома и успокаивает ее”.

“Тогда не будем терять ни секунды и пойдём прямо туда”, — сказал Чжан Хэн, поднимая свою голову и смотря на небо. Станные тёмные облака снова начали собираться, как признаки появления катастрофы. Он уже пережил три цикла сновидений, и по его наблюдениям, тёмные облака начали появляться всё раньше и раньше, в то же время сон заканчивался все быстрее и быстрее.

Это был не очень хороший знак, напоминающий Чжан Хэну, что время, которое у него осталось, неумолимо истекает.

Примечание:

* - Доксбридж - это портманто из Дарема, Оксфорда и Кембриджа, относящийся к университетам с этими названиями;

портманто - в одном слове заключены несколько значений.

** - Даремский университеты - это коллегиальный университет, то есть его структура состоит из центрального университета и колледжей, центральный университет включает академические департаменты и исследовательские центры, а также административные отделы, библиотеки и музеи; колледжи - это самоуправляемые и самофинансируемые независимые учебные заведения, которые относятся к центральному университету.

*** - Яньхуан - название этнической группы Древнего Китая, являющейся основателями китайской нации и китайской культуры.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/2100467>